

表 8.2 : 按出入境管制站劃分的抵港及離港人次⁽¹⁾
Table 8.2 : Arrivals and Departures by Control Point⁽¹⁾

2017/02

年 / 月 Year / Month	機場 Airport		港口管制 ⁽²⁾ Harbour Control ⁽²⁾		港澳碼頭 ⁽³⁾ Macao Ferry Terminal ⁽³⁾		屯門客運碼頭 ⁽⁴⁾ Tuen Mun Ferry Terminal ⁽⁴⁾		中國客運碼頭 ⁽²⁾ China Ferry Terminal ⁽²⁾		內河碼頭 River Trade Terminal		啟德郵輪碼頭 ⁽²⁾⁽⁵⁾ Kai Tak Cruise Terminal ⁽²⁾⁽⁵⁾		紅磡管制站 Hung Hom Control Point	
	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure
2012	19 345 712	18 426 121	374 661	363 408	8 253 305	9 544 121	98 249	121 255	3 920 523	4 703 413	78	74	-	-	2 067 872	2 091 425
2013	20 904 613	20 045 693	325 254	317 904	8 171 185	9 522 430	-	-	4 153 348	5 047 346	66	32	118 401	120 502	2 215 375	2 237 216
2014	22 034 273	21 197 137	32 874	26 082	7 960 928	9 746 521	-	-	3 982 501	5 205 989	108	59	699 975	704 608	2 248 456	2 232 959
2015	23 573 922	22 745 563	34 931	23 959	7 787 372	9 640 931	-	-	3 836 219	4 669 985	112	77	828 306	837 314	2 099 687	2 115 734
2016	24 690 371	23 950 602	31 852	23 499	7 718 836	9 322 514	302 360	297 666	3 369 276	4 043 599	90	77	805 456	817 061	1 938 700	1 944 939
2015 / 09	1 760 694	1 843 606	2 836	1 932	622 884	771 356	-	-	295 906	351 434	4	3	69 523	74 412	159 594	156 523
10	2 104 647	1 868 319	3 177	2 416	608 037	804 631	-	-	309 360	374 235	4	2	73 103	73 844	174 849	183 364
11	1 954 300	1 890 278	3 322	1 475	629 441	789 952	-	-	299 546	375 638	25	9	55 808	56 001	166 483	162 550
12	2 092 228	2 098 585	2 255	1 643	724 484	836 441	-	-	355 032	406 548	2	10	56 475	57 076	176 712	176 629
2016 / 01	1 984 928	1 959 767	2 791	1 698	587 343	655 449	2 098	1 755	309 845	331 222	14	1	49 557	49 126	173 097	166 574
02	1 993 590	1 844 023	2 129	1 303	656 854	698 811	21 516	20 905	294 576	343 800	11	2	57 128	57 150	156 592	165 753
03	2 001 552	2 078 969	2 756	2 166	631 858	737 358	28 653	27 771	256 030	325 794	22	12	80 983	84 204	153 209	159 777
04	2 055 743	1 894 768	2 472	1 910	583 192	743 110	23 526	22 733	266 649	334 900	11	10	63 036	64 702	175 472	175 510
05	1 969 983	1 916 027	2 279	2 032	623 074	732 951	24 915	23 764	255 766	326 324	2	9	56 287	53 427	153 388	155 228
06	2 028 068	2 023 856	2 570	2 224	601 834	725 308	24 248	24 231	240 145	309 318	3	6	64 547	70 869	141 505	142 278
07	2 174 107	2 190 289	2 654	1 809	727 713	873 561	33 842	32 937	298 247	365 985	6	6	90 469	88 422	170 147	166 827
08	2 274 115	2 010 449	2 293	1 703	699 780	855 477	34 191	32 701	303 365	373 792	5	7	70 610	70 788	169 306	166 490
09	1 856 397	1 899 749	2 920	2 175	617 051	749 520	26 848	26 928	251 956	298 347	2	4	62 633	62 502	149 502	147 219
10	2 144 636	1 972 646	3 121	2 544	623 708	794 102	25 777	26 356	284 959	325 836	7	6	74 858	76 213	163 988	169 631
11	1 974 034	1 916 780	3 316	1 933	620 914	825 826	24 796	25 129	276 576	327 881	4	9	76 327	76 864	158 084	155 208
12	2 233 218	2 243 279	2 551	2 002	745 515	931 041	31 950	32 456	331 162	380 400	3	5	59 021	62 794	174 410	174 444
2017 / 01	2 066 717	2 217 313	2 152	1 743	665 739	729 247	27 847	29 933	316 937	353 978	2	2	53 833	51 815	176 134	180 618
02	2 020 540	1 668 586	2 469	1 787	625 637	686 291	28 268	27 949	272 040	304 700	8	12	53 521	53 341	145 199	138 308

註：(1) 表內數字皆指通過管制站的全部旅客人次，不包括司機及被拒入境者。

Notes: (1) Figures in this table refer to all passengers passing through the control points excluding drivers and refused landing passengers.

(2) 包括以公海為目的地的郵船旅客人次。

(2) Including passengers journeys by cruises to high seas.

(3) 包括乘搭直昇機的旅客人次。

(3) Including passengers journeys by helicopter.

(4) 屯門客運碼頭由二零零六年十一月三日開始運作。客運服務於二零一零年十二月十六日至二零一一年四月十四日期間停止服務，並由二零一一年四月十五日開始提供往返屯門至澳門航線服務。碼頭由二零一二年七月一日起暫停服務，並於二零一六年一月二十八日恢復航線服務。

(4) Tuen Mun Ferry Terminal came into operation on 3 November 2006. Ferry services were suspended from 16 December 2010 to 14 April 2011. Tuen Mun Ferry Terminal started providing ferry service between Tuen Mun and Macau on 15 April 2011. Ferry services were suspended from 1 July 2012 and resumed on 28 January 2016.

(5) 啟德郵輪碼頭首個泊位於二零一三年六月十二日啟用，而第二個泊位則於二零一四年九月二十八日啟用。

(5) The first berth of Kai Tak Cruise Terminal was commissioned on 12 June 2013 and the second berth on 28 September 2014.

表 8.2 (續)
Table 8.2 (cont'd)

2017/02

年 / 月 Year / Month	羅湖管制站 Lo Wu Control Point		落馬洲支線管制站 Lok Ma Chau Spur Line Control Point		落馬洲管制站 Lok Ma Chau Control Point		文錦渡管制站 ⁽⁶⁾ Man Kam To Control Point ⁽⁶⁾		沙頭角管制站 Sha Tau Kok Control Point		深圳灣管制站 Shenzhen Bay Control Point		總計 Total	
	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure
2012	47 241 419	48 440 447	21 025 447	20 346 405	15 882 571	13 701 886	109 919	117 357	1 625 845	1 599 447	14 002 021	14 323 074	133 947 622	133 778 433
2013	45 112 396	46 988 149	23 884 583	22 784 931	15 424 084	13 009 857	691 483	482 859	1 737 110	1 657 549	16 001 290	16 448 672	138 739 188	138 663 140
2014	43 018 707	44 128 452	27 264 339	27 411 179	15 721 959	12 821 055	2 240 169	1 451 944	1 648 083	1 567 134	18 449 581	18 762 202	145 301 953	145 255 321
2015	42 094 438	41 113 045	29 889 312	32 049 545	15 530 068	12 936 111	2 288 443	1 707 588	1 614 692	1 516 945	18 742 819	18 944 494	148 320 321	148 301 291
2016	40 815 442	40 465 705	30 932 840	32 476 694	14 906 352	12 328 332	2 163 628	1 834 246	1 534 476	1 463 667	19 183 525	19 334 748	148 393 204	148 303 349
2015 / 09	3 422 333	3 345 589	2 472 142	2 622 085	1 243 490	1 013 800	187 821	154 316	132 056	123 705	1 553 692	1 527 476	11 922 975	11 986 237
10	3 484 497	3 450 285	2 536 311	2 719 463	1 337 874	1 105 651	190 047	155 561	135 512	129 277	1 577 222	1 638 278	12 534 640	12 505 326
11	3 472 607	3 333 914	2 639 735	2 802 013	1 270 982	1 037 395	189 940	152 060	129 293	121 155	1 573 122	1 572 290	12 384 604	12 294 730
12	3 602 550	3 578 952	2 696 205	2 890 629	1 224 118	1 082 925	189 682	151 849	134 070	127 441	1 622 707	1 647 720	12 876 520	13 056 448
2016 / 01	3 621 434	3 466 498	2 756 305	2 884 150	1 198 966	1 058 284	208 593	166 975	141 868	128 579	1 712 579	1 646 317	12 749 418	12 516 395
02	3 081 978	3 109 561	2 061 878	2 149 071	1 013 579	947 821	159 899	133 312	122 874	118 400	1 463 110	1 543 154	11 085 714	11 133 066
03	3 383 823	3 350 981	2 569 745	2 790 449	1 210 113	1 029 027	170 183	148 072	126 028	126 306	1 497 635	1 536 650	12 112 590	12 397 536
04	3 428 207	3 344 236	2 586 800	2 725 613	1 315 674	1 047 147	181 793	154 089	132 783	127 246	1 619 742	1 614 542	12 435 100	12 250 516
05	3 401 816	3 309 145	2 573 243	2 701 544	1 238 366	1 034 664	186 544	159 900	125 331	117 977	1 571 449	1 592 970	12 182 443	12 125 962
06	3 159 573	3 155 129	2 443 458	2 603 014	1 161 669	974 551	174 915	149 626	118 149	113 654	1 485 978	1 529 211	11 646 662	11 823 275
07	3 515 799	3 485 974	2 601 041	2 763 016	1 331 921	1 039 441	164 532	135 160	124 244	117 017	1 631 524	1 619 291	12 866 246	12 879 735
08	3 498 503	3 443 840	2 530 401	2 634 842	1 298 333	1 047 065	153 040	126 571	127 116	119 024	1 591 993	1 595 326	12 753 051	12 478 075
09	3 322 531	3 308 412	2 539 887	2 666 587	1 203 161	969 757	193 075	167 772	126 378	120 867	1 603 820	1 571 000	11 956 161	11 990 839
10	3 446 027	3 455 287	2 615 737	2 704 361	1 288 125	1 050 788	191 023	164 087	130 083	124 715	1 638 043	1 679 012	12 630 092	12 545 584
11	3 301 649	3 284 854	2 820 021	2 930 436	1 295 417	1 004 940	189 216	165 469	124 808	119 901	1 599 474	1 610 599	12 464 636	12 445 829
12	3 654 102	3 751 788	2 834 324	2 923 611	1 351 028	1 124 847	190 815	163 213	134 814	129 981	1 768 178	1 796 676	13 511 091	13 716 537
2017 / 01	3 620 543	3 830 685	2 652 310	2 722 836	1 239 841	1 132 904	213 453	180 323	144 224	140 810	1 865 439	1 888 566	13 045 171	13 460 773
02	3 039 439	2 872 478	2 197 922	2 185 681	1 069 088	935 391	166 772	147 106	116 284	105 686	1 489 879	1 473 232	11 227 066	10 600 548

註： (6) 除了貨車及選定的過境人士的出入境服務外，文錦渡管制站的旅客出入境檢查服務於二零一零年二月二十二日至二零一三年八月二十五日期間暫停。所有的出入境檢查服務於二零一三年八月二十六日恢復正常運作。

Note: (6) Clearance services at Man Kam To Control Point, except those for goods vehicles and selected cross-boundary passengers, were suspended during the period from 22 February 2010 to 25 August 2013. All clearance services were resumed on 26 August 2013.